

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2018/14638]

8 JULI 2018. — Wet tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 8 juli 2018 tot wijziging van de wet van 8 april 1965 tot instelling van het wettelijk depot bij de Koninklijke Bibliotheek van België (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 2018).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2018/14638]

8 JUILLET 2018. — Loi modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 8 juillet 2018 modifiant la loi du 8 avril 1965 instituant le dépôt légal à la Bibliothèque royale de Belgique (*Moniteur belge* du 20 juillet 2018).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2018/14638]

8. JULI 2018 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Ablieferung von Pflichtexemplaren an die Königliche Bibliothek von Belgien — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 8. Juli 2018 zur Abänderung des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Ablieferung von Pflichtexemplaren an die Königliche Bibliothek von Belgien.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

8. JULI 2018 — Gesetz zur Abänderung des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Ablieferung von Pflichtexemplaren an die Königliche Bibliothek von Belgien

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Abgeordnetenversammlung hat das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - Vorliegendes Gesetz regelt eine in Artikel 74 der Verfassung erwähnte Angelegenheit.

Art. 2 - Artikel 1 des Gesetzes vom 8. April 1965 zur Einführung der Ablieferung von Pflichtexemplaren an die Königliche Bibliothek von Belgien, ersetzt durch das Gesetz vom 19. Dezember 2006, wird wie folgt abgeändert:

1. Die Absätze 1 bis 3 werden wie folgt ersetzt:

„Unter den durch vorliegendes Gesetz festgelegten Bedingungen, in den vom König festgelegten Grenzen und gemäß den von Ihm festgelegten Modalitäten muss von Veröffentlichungen jeder Art, die durch Buchdruck oder andere grafische Verfahren vervielfältigt werden, Mikrofilme und auf digitalen Datenträgern jeder Art veröffentlichte Unterlagen eingeschlossen, ein Exemplar an die Königliche Bibliothek von Belgien abgeliefert werden. Von dieser Pflicht ausgeschlossen sind kinematografische Verfahren und Online-Veröffentlichungen, die private Daten enthalten oder nur für eine begrenzte Gruppe von Personen bestimmt sind und mittels eines Benutzernamens (*Login*) und eines Passwortes zugänglich sind.“

Mit digitalem Datenträger sind alle Veröffentlichungen gemeint, die öffentlich auf Trägern verbreitet werden, deren Art und Eigenschaften vom König festgelegt werden.

Von nicht periodischen Veröffentlichungen, Büchern und Broschüren werden zwei Papierexemplare abgeliefert.“

2. Zwischen den Absätzen 3 und 4 wird ein neuer Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt:

„Bei einer öffentlichen Verbreitung auf Papier und auf digitalem Datenträger wird unbeschadet des Absatzes 3 die Veröffentlichung auf digitalem Datenträger ebenfalls abgeliefert.“

Art. 3 - Artikel 2 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 19. Dezember 2006, wird wie folgt abgeändert:

1. Absatz 1 wird wie folgt ersetzt:

„Die Ablieferung ist Pflicht für Veröffentlichungen, die in Belgien verlegt werden, und in den vom König festgelegten Grenzen und gemäß den von Ihm festgelegten Modalitäten für Veröffentlichungen, die im Ausland verlegt werden und bei denen der Autor oder einer der Autoren seinen Wohnsitz in Belgien hat.“

2. Absatz 3 wird wie folgt ersetzt:

„Die Ablieferung wird von Amts wegen für jede Ausgabe von Büchern und Broschüren, Mikrofilmen und digitalen Datenträgern jeder Art vorgenommen.“

3. Absatz 4 wird wie folgt ersetzt:

„Für andere Veröffentlichungen kann die Ablieferung durch Sonderbeschluss des Generaldirektors der Königlichen Bibliothek von Belgien vorgeschrieben werden.“

Art. 4 - Artikel 5 Absatz 2 desselben Gesetzes wird wie folgt ersetzt:

„Unter den Werken, für die eine Zahlung vorgesehen ist, bestimmt der Generaldirektor der Königlichen Bibliothek von Belgien diejenigen, deren Ablieferung vorläufig ist; innerhalb eines Monats nach Ablieferung entscheidet er, ob das betreffende Werk endgültig gekauft oder ohne Entschädigung zurückgegeben wird.“

Art. 5 - Artikel 6 desselben Gesetzes, abgeändert durch das Gesetz vom 25. April 2014, wird wie folgt abgeändert:

1. In § 1 werden die Wörter „per Einschreibebrief“ durch die Wörter „per Einschreibesendung“ ersetzt.

2. [Abänderung des niederländischen Textes von § 3 Absatz 2]

3. In § 3 Absatz 2 werden die Wörter „des Einschreibebriefs“ durch die Wörter „der Einschreibesendung“ ersetzt.

Art. 6 - Der König bestimmt das Datum des Inkrafttretens der Artikel 2 und 3 Nr. 1 und 2.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 8. Juli 2018

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Sicherheit und des Innern

J. JAMBON

Die Staatssekretärin für Wissenschaftspolitik

Z. DEMIR

Mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2018/14468]

15 OKTOBER 2018. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 maart 2006 met betrekking tot de effectenleningen door bepaalde instellingen voor collectieve belegging, van het koninklijk besluit van 10 november 2006 op de boekhouding, de jaarrekening en de periodieke verslagen van bepaalde openbare instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, van het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot de beheer-vennootschappen van instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG, van het koninklijk besluit van 12 november 2012 met betrekking tot de instellingen voor collectieve belegging die voldoen aan de voorwaarden van Richtlijn 2009/65/EG en van het koninklijk besluit van 25 februari 2017 met betrekking tot bepaalde openbare alternatieve instellingen voor collectieve belegging en hun beheer-vennootschappen, en houdende diverse bepalingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb U ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel om bijkomende maatregelen in te voeren die de Belgische openbare ICB's met een veranderlijk aantal rechten van deelneming onder bepaalde bijzondere voorwaarden kunnen toepassen in het kader van hun liquiditeitsbeheer. Daarnaast heeft het koninklijk besluit tot doel om enkele aanpassingen door te voeren aan het koninklijk besluit van 7 maart 2006 met betrekking tot de effectenleningen door bepaalde instellingen voor collectieve belegging, in het kader van de inwerkingtreding van Verordening (EU) 2015/2365 van het Europees Parlement en de Raad van 25 november 2015 betreffende de transparantie van effectenfinancieringstransacties en van hergebruik en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012. Het strekt er ook toe om artikel 38 van de Verordening (EU) 2017/2402 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 tot vaststelling van een algemeen kader voor securitisatie en tot instelling van een specifiek kader voor eenvoudige, transparante en gestandaardiseerde securitisatie, en tot wijziging van de Richtlijnen 2009/65/EG, 2009/138/EG en 2011/61/EU en de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 648/2012 te implementeren.

Hieronder volgt een algemene uiteenzetting omtrent de nieuwigheden inzake liquiditeitsinstrumenten waarvan de invoering wordt voorgesteld:

I. ALGEMENE OVERWEGINGEN

Het liquiditeitsrisico bij instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming wordt beschouwd als één van de belangrijkste risico's voor deze instellingen. De mogelijkheid die aan de deelnemers geboden wordt om de inkoop van hun rechten van deelneming te vragen ten laste van de activa van de instellingen voor collectieve belegging met een veranderlijk aantal rechten van deelneming, maakt deze in het bijzonder vatbaar voor het liquiditeitsrisico. Bovendien kunnen de transacties die door de instellingen voor collectieve belegging worden uitgevoerd met het oog op de uitvoering van de verzoeken tot inkoop, in een context van spanningen

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2018/14468]

15 OCTOBRE 2018. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 mars 2006 relatif aux prêts de titres par certains organismes de placement collectif, l'arrêté royal du 10 novembre 2006 relatif à la comptabilité, aux comptes annuels et aux rapports périodiques de certains organismes de placement collectif publics à nombre variable de parts, l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif aux sociétés de gestion d'organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la directive 2009/65/CE, l'arrêté royal du 12 novembre 2012 relatif aux organismes de placement collectif qui répondent aux conditions de la Directive 2009/65/CE et l'arrêté royal du 25 février 2017 relatif à certains organismes de placement collectif alternatifs publics et à leurs sociétés de gestion, et portant des dispositions diverses

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de porter à Votre signature vise à instaurer des mesures complémentaires que les OPC publics belges à nombre variable de parts peuvent, sous certaines conditions particulières, appliquer dans le cadre de leur gestion de la liquidité. Par ailleurs, l'arrêté royal vise également à apporter des modifications à l'arrêté royal du 7 mars 2006 relatif aux prêts de titres par certains organismes de placement collectif, suite à l'entrée en vigueur du règlement (UE) 2015/2365 du Parlement européen et du Conseil du 25 novembre 2015 relatif à la transparence des opérations de financement sur titres et de la réutilisation et modifiant le règlement (UE) n° 648/2012. Il vise également à mettre en œuvre l'article 38 du règlement (UE) 2017/2402 du 12 décembre 2017 du Parlement européen et du Conseil créant un cadre général pour la titrisation ainsi qu'un cadre spécifique pour les titrisations simples, transparentes et standardisées, et modifiant les directives 2009/65/CE, 2009/138/CE et 2011/61/UE et les règlements (CE) n° 1060/2009 et (UE) n° 648/2012.

On trouvera ci-dessous un exposé général concernant les nouveautés qu'il est proposé d'introduire en matière d'instruments de liquidité :

I. CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Le risque de liquidité au sein des organismes de placement collectif à nombre variable de parts est considéré comme l'un des principaux risques pour ces organismes. La possibilité laissée aux participants de demander le rachat de leurs parts à charge des actifs des organismes de placement collectif à nombre variable de parts rend en effet ceux-ci particulièrement sensibles au risque de liquidité. Par ailleurs, dans le contexte de tensions sur les marchés financiers, les transactions effectuées par les organismes de placement collectif en vue d'exécuter les demandes de rachat sont susceptibles d'aggraver les problèmes existants. Enfin, les frais de transaction attachés aux modifications de la